



ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS - OEA  
CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA  
ASOCIACION IBEROAMERICANA DE CAMARAS DE COMERCIO - AICO

RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO  
TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO  
REDE DE INFORMAÇÕES COMERCIAL OEA-AICO

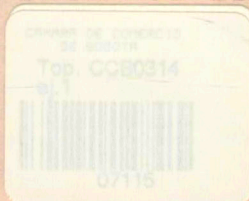
FECHA / DATE

SET. 1983

ENVIO / REMITTANCE No.

237

BOLETIN INTERNACIONAL DE OPORTUNIDADES COMERCIALES  
INTERNATIONAL BULLETIN OF TRADE OPPORTUNITIES



OFERTA  
EXPORTABLE  
DE NICARAGUA

Nicaraguan  
exportable  
offer

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA  
Dirección de Planación y Desarrollo  
Centro de Información Económica Social de Bogotá  
CIEB  
BIBLIOTECA

COLABORACION DEL SERVICIO DE INFORMACION  
AL COMERCIO EXTERIOR DE LA O. E. A.

Bogotá, D.E. (1) Carrera 9a. No. 16-21 - Apartado 5609 -

Télex 45574 CACBOCO Tel.: 2819164

Colombia - Sur América

EDICION ESPECIAL  
Special edition

DE COMERCIO  
BOGOTA  
CCB0314





## RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO

La Red de Información Comercial (Red OEA-AICO) es un proyecto conjunto entre la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio (AICO), la Cámara de Comercio de Bogotá y la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA). La ejecución del proyecto está a cargo de la Cámara de Comercio de Bogotá que a su vez es la Secretaría Permanente de la AICO.

La Red OEA-AICO es un sistema informativo dinámico que dentro de la comercialización internacional, responde a las necesidades del intercambio comercial y por sus antecedentes, estructura, objetivos y alcances se ha constituido en un esquema central para los organismos del sector público y privado de los países miembros de la OEA, España y Portugal.

La Red OEA-AICO dentro del contexto de sus actividades operativas, suministra los siguientes servicios:

**Oportunidades Comerciales de Oferta y Demanda y Servicios.** La labor primordial de esta actividad es la de obtener y difundir información sobre oportunidades comerciales de oferta y demanda, que conduzcan a un intercambio comercial directo entre los oferentes de los países miembros de la OEA y Península Ibérica con los demandantes del mundo, así como también, la difusión de la oferta y demanda de servicios, dentro del contexto del comercio internacional.

**Servicio de Precios.** Este servicio opera en forma de indicador económico, con la finalidad de dar al exportador y demás usuarios de la Red OEA-AICO, una orientación sobre las cotizaciones aplicables a sus productos en diferentes y representativos mercados, a fin de poder analizar la factibilidad de competir en los mercados externos.

**Servicio de Transferencia de Información Tecnológica sobre Comercio Internacional.** Este servicio tiene como objetivo el de suministrar a los usuarios de la Red OEA-AICO, información especializada del comercio internacional que se considere de utilidad para las instituciones y personas interesadas en el comercio exterior. Estas informaciones se proporcionan a nivel de país, tema y producto.

La red OEA-AICO cuenta con los siguientes medios de difusión:

- Boletín Internacional de Oportunidades Comerciales. Semanal.
- Directorio de Oportunidades Comerciales. Anual.
- Series de Importadores y Exportadores por línea y productos específicos. Trimestral.

La Red no se responsabiliza ni garantiza operaciones comerciales de ningún importador o productor.

## TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO

The Trade Information Network OAS-AICO is a joint project between the Iberoamerican Chambers of Commerce Association — AICO, Bogotá Chamber of Commerce and the Organization of American States Secretariat — OAS. This project is carried out by the Bogota Chamber of Commerce which is AICO'S Permanent Secretariat.

The Trade Information Network OAS-AICO is a dynamic system within the international trade; by its antecedents, structure, objectives and goals it has become a central scheme for public and private organisms of OAS member countries, Spain and Portugal.

The Trade Information Network OAS-AICO among its operative activities, gives the following services:

**Supply and Demand Trade Opportunities.** The main task of this service is to obtain and diffuse information about supply and demand opportunities, which will help direct commercial interchange between the suppliers of the OAS member countries and the Iberian Peninsula and buyers of the world, as well as supply and demand diffusion service within the international trade framework.

**Price Information.** This service works as an economic indicator, its purpose is to give to the exporter and other OAS-AICO users an orientation about prices applicable to their products in different and representative markets. This would enable the exporters to analyse the competitive position theirs of products.

**Technical News of Interest for International Trade Firms.** This service tries to provide OAS-AICO Network affiliates with specialized information on international trade. This information is given on a country by country and product by product levels.

- The Trade Information Network OAS-AICO issues the following publications:
- International Bulletin of Trade Opportunities. Weekly.
- The Trade Opportunities Directory. Annual.
- Importers and Exporters List by specific product line. Quaterly.
- The Network does not sponsor nor guarantee the performance of any exporter or importer.





Biblioteca - CACBO

Top. CCB0314

ej.1



07115

RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO  
TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO  
REDE DE INFORMAÇÕES COMERCIAL OEA-AICO

Carrera 9a. No. 16-21 Box 5609 Télex 45574 CACBO Bogotá, D.E.

No. Inventario 7115

Fecha Ingreso 18/10/96 OFERTA EXPORTABLE DE NICARAGUA

DIA MES AÑO

Precio \$ 2000 No. Ejemplares 1

00.07

34 558

OFF

P R E S E N T A C I O N

I N T R O D U C T I O N

(120)

La Red de Información Comercial OEA-AICO, tiene el gusto de presentar en este número especial la Oferta Exportable de Nicaragua, suministrada por el Departamento de Información y Documentación del Ministerio de Comercio Exterior.

The Trade Information Network OAS-AICO, has the pleasure to present in this special issue the Exportable Offer of the Nicaragua supplied by the Department of Information and Documentation of the Foreign Trade Ministry.

Ediciones anteriores se han publicado conteniendo la Oferta Exportable de Bolivia, Colombia, Ecuador, Honduras, Uruguay, Venezuela y tres volúmenes de empresas exportadoras de México.

The previous issues have been on exportable offer of Bolivia, Colombia, Ecuador, Honduras, Uruguay, Venezuela and three volumes of Mexican exporting companies.

Este documento contiene 152 empresas que ofrecen 262 productos exportables, de los cuales el 17% corresponde a productos químicos y de las industrias conexas, el 12% a productos alimenticios, el 10% a las materias plásticas, el 9% a materias textiles, el 8% a metales comunes y sus manufacturas; el 44% restante a productos del reino vegetal, madera y sus manufacturas.

This publication includes 152 firms offering 363 exportable products of which 17% corresponds to products of the chemistry industry and allied industries, 12% to foodstuffs, 10% to plastic materials, 9% to textile materials, 8% to common metals and their manufactures; and the remaining 44% to vegetable origin products, wood and their manufactures.

Esta Red opera por Acuerdo entre la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio AICO y la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos OEA, como proyecto conjunto a cargo de la Cámara de Comercio de Bogotá.







## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

NICARAGUA

## CONTENIDO / CONTENT

SECCION NAB/ SECTION BTM	DESCRIPCION / DESCRIPTION	NUMERO DE PRODUCTOS/ NUMBER OF PRODUCTS	NUMERO DE EMPRESAS OFERENTES / NUMBER OF SUPPLIER FIRMS	PAGINA NU- MERO / PAGE NUMBER
I	ANIMALES VIVOS Y PRODUCTOS DEL REINO ANIMAL / LIVE ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS.....	17	5	1
II	PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL / VEGETABLE PRODUCTS..	27	11	3
III	GRASAS Y ACEITES (ANIMALES Y VEGETALES); PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS, CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL / ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL AND VEGETABLE WAXES.....	8	4	6
IV	PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTICIAS; BEBIDAS, LIQUIDOS ALCOHOLICOS Y VINAGRE; TABACO / PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO..	44	21	7
V	PRODUCTOS MINERALES / MINERAL PRODUCTS.....	10	3	12
VI	PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS Y DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS / PRODUCTS OF THE CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES.....	62	29	13
VII	MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETHERS Y ESTERES DE LA CELULOSA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; CAUCHO NATURAL O SINTETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAUCHO / ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, CELLULOSE ESTERS AND ETHERS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER, SYNTHETIC RUBBER, FACTICE AND ARTICLES THEREOF.....	35	13	19
VIII	PIELES, CUEROS, PELETERIA Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS, ARTICULOS DE GUARNICIONERIA Y DE TALABARERIA; ARTICULOS DE VIAJE, BOLSOS DE MANO Y CONTINGENTES SIMILARES, MANUFACTURAS DE TRIPAS / RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF GUT.....	6	5	22
IX	MADERA, CARBON VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA; - CORCHO Y SUS MANUFACTURAS; ARTICULOS DE ESPARTERIA Y DE CESTERIA / WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD - CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO AND OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK.....	19	3	23
X	MATERIAS UTILIZADAS EN LA FABRICACION DEL PAPEL; - PAPEL Y SUS MANUFACTURAS / PAPER-MAKING MATERIALS; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF.....	18	6	26
XI	MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS / TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES.....	30	14	27
XII	CALZADO; SOMBRERERIA; PARAGUAS Y QUITASOLES; PLUMAS PREPARADAS Y ARTICULOS DE PLUMAS; FLORES ARTIFICIALES; MANUFACTURAS DE CABELLOS / FOOTWEAR; -- HEADGEAR; UMBRELLAS AND SUNSHADES; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; - ARTICLES OF HUMAN HAIR.....	9	5	31



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

NICARAGUA

## CONTENIDO / CONTENT

SECCION NAB/ SECTION BTM	DESCRIPCION / DESCRIPTION	NUMERO DE PRODUCTOS/ NUMBER OF PRODUCTS	NUMERO DE EMPRESAS OFERENTES / NUMBER OF SUPPLIER FIRMS	PAGINA NU MERO / PA NUMBER
XIII	MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO, CEMENTO, AMIANTO, MI CA Y MATERIAS ANALOGAS; PRODUCTOS CERAMICOS; VIDRIO Y MANUFACTURAS DE VIDRIO / ARTICLES OF STONE, OF - PLASTER, OF CEMENT, OF ASBESTOS, OF MICA AND OF SI MILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASS WARE.....	17	8	32
XIV	PERLAS FINAS, PIEDRAS PRECIOSAS Y SEMIPRECIOSAS Y SIMILARES, METALES PRECIOSOS, CHAPADOS DE METALES PRECIOSOS Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; BISUTE RIA DE FANTASIA; MONEDAS / PEARLS, PRECIOUS AND - SEMIPRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, ROLLED PRE- CIOUS METALS AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWEL ERY; COIN.....	1	1	34
XV	METALES COMUNES Y MANUFACTURAS DE ESTOS METALES / BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL.....	28	9	35
XVI	MAQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELECTRICO / MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT...	11	5	38
XVII	MATERIAL DE TRANSPORTE / TRANSPORT MATERIAL AND - EQUIPMENT.....	2	1	39
XVIII	INSTRUMENTOS Y APARATOS DE OPTICA, FOTOGRAFIA, CINE MATOGRAFIA, MEDIDA, COMPROBACION Y PRECISION; INS- TRUMENTOS Y APARATOS MEDICO-QUIRURGICOS; RELOJERIA INSTRUMENTOS DE MUSICA; APARATOS PARA EL REGISTRO O LA REPRODUCCION DE IMAGENES Y DE SONIDO EN TELE- VISION / OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION; MEDICAL AND SURGI- CAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; SOUND RECORDERS OF REPRODUC- ERS; TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS OR REPRO- DUCERS; PARTS THEREOF.....	2	1	40
XX	MERCANCIAS Y PRODUCTOS DIVERSOS / MISCELLANEOUS MA- NUFACTURED ARTICLES.....	17	8	40



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

## SECCION I / SECTION I

ANIMALES VIVOS Y PRODUCTOS DEL REINO ANIMAL /  
LIVE ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS

-Carne de cerdo fresca, refrigerada o congelada / Fresh chilled or frozen pork meat.	Ofrece carne refrigerada o congelada para entrega inmediata / Offer chilled or frozen meat for immediate delivery.	19-7475	Empresa Nicaraguense de la Carne - ENCAR Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado C11 Managua Telex : 1033 1062 Cable : ENCAR Tel. : 70520 - 70733
-Carne de ganado bovino fresca, refrigerada o congelada / Fresh chilled or frozen meat bovine cattle.	Cantidad disponible para exportación: 30.000.000 libras anuales. Empaque y embalaje: cajas de cartón y bolsas de polietileno / Available quantity for exporting: 30,000,000 pounds annually. Packing and packaging: carton boxes and polyethylene bags.	19-7475	Empresa Nicaraguense de la Carne - ENCAR Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado C11 Managua Telex : 1033 1062 Cable : ENCAR Tel. : 70520 - 70733
-Carne deshidratada de tortuga / Dehydrated turtle meat.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7471	Empresa Nicaraguense de Productos del Mar - ENMAR Km. 4 1/2 Carretera Sur Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
-Harina de langostino / Crawfish flour.			
-Pescado fresco refrigerado o congelado / Fresh chilled or frozen fish.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7471	Empresa Nicaraguense de Productos del Mar - ENMAR Km. 4 1/2 Carretera Sur Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
-Aletas secas de tiburón / Dried shark fins.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7471	Empresa Nicaraguense de Productos del Mar - ENMAR Km. 4 1/2 Carretera Sur Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
-Pescado seco / Dried fish.			
-Aletas secas de tiburón / Dried shark fins.	Cantidad disponible para exportación: 2.000 kilos anuales. Pedido mínimo: 250 kilos. Empaque y embalaje: sacos o cajas / Available quantity for exporting: 2,000 kilos annually. Minimum order: 250 kilos. Packing and packaging: sacks or boxes.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-61 Calle Camilo Ortega. Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
-Camarones congelados / Frozen shrimps.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7471	Empresa Nicaraguense de Productos del Mar - ENMAR Km. 4 1/2 Carretera Sur Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
-Langostas congeladas / Frozen lobsters.			



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

NICARAGUA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
04.02	-Yogurt / Yogurt.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7527	Eskimo S.A. Montoya 2C S. 2C Este Apartado 995 Managua Telex : 1032 Cable : ESKIMO Tel. : 60780 - 244642
04.03	-Mantequilla / Butter.	Cantidad disponible para exportación: 91 toneladas mensuales / Available quantity for export ing: 91 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
04.06	-Miel de abejas / Bee's honey.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-61 Calle Camilo Ortega, Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
04.06	-Miel de abejas / Bee's honey.	La empresa oferente suministra información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
05.05	-Buche de pescado / Craw of fish.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7471	Empresa Nicaraguense Productos del Mar - Km. 4 1/2 Carretera Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
05.09	-Conchas de carey / Turtle shells.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7471	Empresa Nicaraguense Productos del Mar - Km. 4 1/2 Carretera Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
05.12	-Coral negro / Black coral.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7471	Empresa Nicaraguense Productos del Mar Km. 4 1/2 Carretera Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

## SECCION II / SECTION II

## PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL / VEGETABLE PRODUCTS

-Plantas ornamentales/ Ornamental purposes plants.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Okra congelada / Frozen okra.	Cantidad disponible para exportación: 2.600.000 libras de junio a octubre / Available quantity for exporting 2,600,000 pounds from June to October.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Vegetales congelados/ Frozen vegetables.	Cantidad disponible para exportación: 6.000.000 libras anuales. Pedido mínimo: 18.000 libras / Available quantity for exporting: 6,000,000 pounds annually. Minimum order: 18,000 pounds.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Plátanos / Plantains.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Melones / Melons.	Cantidad disponible para exportación: 50.000 - cajas de 28 libras. Pedido mínimo: 1 contenedor de 1.300 cajas. Empaque y embalaje: cajas de cartón de 28 libras / Available quantity for exporting: 50,000 cases of 28 pounds. Minimum order: 1 container of 1,300 cases. Packing and packaging: carton boxes of 28 pounds.	19-7478	Tezla M. de Mielke Km. 7 1/4 Carretera Sur Vs. al Lago. Ministerio de Bienestar Social 1c. O. Managua Tel. : 51785
-Melones / Melons.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Café / Coffee.	Cantidad disponible para exportación: 1.200.000 quintales anuales. Pedido mínimo: 250 sacos de 69 kilos. Empaque y embalaje: sacos de yute de 69 kilos / Available quantity for exporting: 1,200,000 hundredweight annually. Minimum order: 250 sacks of 69 Kilos. Packing and packaging: jute sacks of 69 kilos.	19-7477	Empresa Nicaraguense del Café - ENCAFE Frente Banco Inmobiliario Col. Centroamericana Apartado 2482 Managua Telex : 1337 - 1363 - 137 Cable : ENCAFE Tel. : 70292 - 70298 Att. : Armando J. Gómez



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
09.10	-Jengibre / Ginger.	Información adicional será suministrada directamente a los interesados / Additional information will be given directly to the person interested.	19-7530	Graham Packing Co. Km. 12 1/2 Carretera Apartado 1825 Managua Cable : GRAHAMJR Tel. : 58317 - 5848
09.10	-Jengibre / Ginger.	Cantidad disponible para exportación: 10 toneladas anuales. Pedido mínimo: 1 tonelada. Empaque y embalaje: jabas de madera / Available quantity for exporting: 10 tons annually. Minimum order: one ton. Packing and packaging: wooden crates.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-61 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
09.10	-Jengibre / Ginger.	Cantidad disponible para exportación: 500.000 libras anuales. Pedido mínimo: 16.000 libras. Empaque: cajas de cartón / Available quantity for exporting: 500.000 pounds annually. Minimum order: 16,000 pounds. Packing: carton boxes.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7071
09.10	-Jengibre / Ginger.	Cantidad disponible para exportación: 2.000.000 libras. Empaque y embalaje: jabas de madera de 40 libras / Available quantity for exporting: 2,000,000 pounds. Packing and packaging: wooden crates of 40 pounds.	19-7478	Tezla M. de Mielke Km. 7 1/4 Carretera Vs. al Lago, Ministerio Bienestar Social Managua Tel. : 51785
11.08	-Almidón de yuca / Yucca starch.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7071
12.01	-Maní / Peanuts.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7482	Cukra Development Km. 95 1/2 Carretera Chinandega, Apartado 184 León Cable : CUKRA Tel. : (031) 3421
12.01	-Maní / Peanuts.	Cantidad disponible para exportación: 10.000 quintales anuales. Empaque y embalaje: sacos de polipropileno / Available quantity for exporting: 10,000 hundred weight annually. Packing and packaging: polypropylene sacks.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7071
12.01	-Cacahuete / Peanuts.	Cantidad disponible para exportación: 13.500 quintales. Empaque y embalaje: bolsas de 150 libras / Available quantity for exporting: 13,500 hundred weight. Packing and packaging: bags of 150 pounds.	19-7485	Grasas & Aceites Avenida del Guerrero No. 407 Apartado 2686 Managua Telex : 1311 GRAC Cable : GRACSA Tel. : 60520 - 60521



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 8a. No. 16-21 PISO 8o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Ajonjolí / Sesame.	Cantidad disponible para exportación: 180.000 bolsas anuales. Empaque en bolsas / Available quantity for exporting: 180,000 bags annually. Packing in bags.	19-7470	Empresa Nicaraguense del Algodón - ENAL Contiguo al Banco Inmobiliario, Colonia Centroamerica Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 72226
-Ajonjolí / Sesame.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7549	Sucesión de Enrique Mantica Berio S.A. Parque la Merced 10 Vs. al Oeste Apartado 38 León Cable : AMANTICA Tel. : (031) 2424/5
-Higuerilla / Castor.	Cantidad disponible para exportación: 1.100 - toneladas anuales. Empaque y embalaje: sacos de polipropileno / Available quantity for exporting: 1,100 tons annually. Packing and packaging: polypropylene sacks.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Semilla de algodón / Cotton seed.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7470	Empresa Nicaraguense del Algodón - ENAL Antiguo Edificio Capsa Colonia Centroamérica, Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Tel. : 72203 - 72226
-Harina de semilla de algodón / Flour of cotton seed.	Información sobre precios FOB, cantidades, puertos de embarque, empaque, embalaje y otros, será suministrada directamente por la empresa oferente / Information of prices FOB, quantities, ports of shipment, packing, packaging and others, will be given directly by the supplier firm.	19-7485	Grasas & Aceites S.A. Avenida del Guerrillero No. 407 Apartado 2686 Managua Telex : 1311 GRACSA
-Harina de semilla de algodón / Flour of cotton seed.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7483	Agroindustrial de Oleaginosas Casa Ricardo Morales A. 5c. al Sur 1c Oeste Apartado 4353 Managua Telex : 1370 Cable : AGROSA Tel. : 26602/4
-Harina de semilla de algodón / Flour of cotton seed.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7481	Aceitera Corona S.A. Cementerio General 2c. Este Apartado 465 Managua Telex : 1302 Tel. : 25721/2
-Harina de semilla de algodón / Flour of cotton seed.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7470	Empresa Nicaraguense del Algodón - ENAL Antiguo Edificio Capsa Colonia Centroamérica Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Tel. : 72203 - 72226



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION NAME AND ADDRESS
12.07	-Raíz de hipecacuana / Ipecacuana root.	Cantidad disponible para exportación: 16.000 kilos anuales. Pedido mínimo: 500 kilos. Empaque y embalaje: bolsas de polipropileno/ Available quantity for exporting: 16,000 kilos annually. Minimum order: 500 kilos. Packing and packaging: polypropylene sacks.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
13.02	-Resina de pino / Pine resin.	Cotizaciones y puertos de embarque: a determinar / Quotations and ports of shipment: to be determined.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
14.05	-Achiote / Annatto.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
SECCION III / SECTION III				
GRASAS Y ACEITES (ANIMALES Y VEGETALES): PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS, CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL / ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL AND VEGETABLE WAXES.				
15.04	-Aceite de hígado de tiburón / Shark liver oil.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-4 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
15.06	-Aceite de tortuga / Turtle oil.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-4 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
15.07	-Aceite de coco / Coconut oil.	Cantidad disponible para exportación: 25 barriles de 55 galones anuales. Pedido mínimo: 5 barriles. Empaque y embalaje: barriles de acero/ Available quantity for exporting: 25 barrels of 55 gallons annually. Minimum order: 5 barrels. Packing and packaging: steel barrels.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-4 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Aceite de semilla de algodón / Cottonseed oil.	La empresa oferente suministrará información adicional a los interesados / The supplier firm will give additional information to the person interested.	19-7506	E. Chamorro & Cía. Calle la Inmaculada Apartado 32 Granada Telex : 0311 Cable : ECHAMORRO Tel. : (055) 2931/5
-Aceite de semilla de algodón / Cottonseed oil.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7485	Grasas & Aceites S.A. Avenida del Guerrillero No. 407 Apartado 2686 Managua Telex : 1311 GRACSA
-Glicerina / Glycerol.	Cotizaciones, puertos de embarque y otros: a determinar / Quotations, ports of shipment and others: to be determined.	19-7506	E. Chamorro & Cía. Calle la Inmaculada Apartado 32 Granada Telex : 0311 Cable : ECHAMORRO Tel. : (055) 2931/5
-Glicerina / Glycerol.	Para mayor información favor dirigirse a la empresa oferente / For more information please write to the supplier firm.	19-7493	Jabonería Prego S.A. Calle la Inmaculada Apartado 52 Granada Cable : PREGO Tel. : (055) 2660
-Cera de abejas / Bee wax.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-61 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450

## SECCION IV / SECTION IV

PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTICIAS, BEBIDAS, LIQUIDOS ALCOHOLICOS Y VINAGRE: TABACO / PREPARED FOODSTUFFS, BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR, TOBACCO.

-Chorizos de viena / Pork sausages.	Cantidad disponible para exportación: 3.000 cajas / Available quantity for exporting: 3,000 cases.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Embutidos de carne / Sausages of meat.			
-Jamón / Ham.	Cantidad disponible para exportar: 500 cajas / Available quantity for exporting: 500 cases.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Paté / Pate.			



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

## OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION NAME AND ADDRESS
17.01	-Azúcar cruda / Raw sugar. -Azúcar refinada / Refined sugar.	Cantidad disponible para exportación: 117.566 toneladas anuales. Pedido mínimo: 5.000 toneladas. Empaque y embalaje: sacos de 50 kilos cada uno / Available for exporting: 117,566 tons annually. Minimum order: 5,000 tons. Packing and packaging: sacks of 50 kilos each.	19-7486	Empresa Nicaraguense Azúcar - ENAZUCAR Contiguo Bingo Cruz Camino de Oriente Apartado 3245 Managua Telex : 2273 ENAZUC Cable : ENAZUCAR Tel. : 72229 - 7210
17.03	-Melazas / Molasses.	Cantidad disponible para exportación: 70.000 toneladas anuales. Pedido mínimo: 10.00 toneladas. Empaque y embalaje a granel / Available quantity for exporting: 70,000 tons annually. Minimum order: 10,000 tons. Packing and packaging in bulk.	19-7486	Empresa Nicaraguense Azúcar - ENAZUCAR Contiguo Bingo Cruz Camino de Oriente Apartado 3245 Managua Telex : 2273 ENAZUC Cable : ENAZUCAR Tel. : 72229 - 7210
17.04	-Confites / Candies. -Goma de mascar / Chewing gum.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque y otros, será suministrada directamente por la empresa oferente / Information of quantities, prices, ports of shipment and others, will be given directly by the supplier firm.	19-7515	Confitería Lanning De Enabas 2 Carretera y 1/2 C. al Este Managua Tel. : 24892
19.02	-Avena instantánea / Instant oats. -Harina para panqueques / Pancake flour.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7514	Cereales de Centroamérica S.A. Km. 5 1/2 Carretera Apartado 835 Managua Cable : CERCA Tel. : 41110 - 4112
19.02	-Avena instantánea / Instant oats.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7562	Quaker de Centroamérica Puente Altamira 2da. Apartado A-17 Managua Telex : 1091 Cable : KWAKER Tel. : 70931 - 7100
19.03	-Pastas alimenticias/ Spaghettis.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7494	Fábrica El Globo 7 Calle No. 14-15 Apartado 728 Managua Cable : CARSANTOS Tel. : 23873 - 2211
19.08	-Galletas / Biscuits.	Cantidad disponible para exportación: 330.000 libras mensuales. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Available quantity for exporting: -- 330,000 pounds monthly. Packing and packaging: carton boxes.	19-7536	Industrias Nabisco S.A. Km. 5 Carretera Noro. Apartado 1689 Managua Telex : 1075 Cable : CRISTAL Tel. : 42599 - 4210
20.02	-Pasta de tomate / Tomato paste.	Cantidad disponible para exportación: 200.000 libras / Available quantity for exporting: -- 200,000 pounds.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7012



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Maní tostado / Toasting peanut.	La empresa oferente suministrará información - directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the -- person interested.	19-7482	Cukra Development Company Km. 95 1/2 Carretera a Chinandega Apartado 184 León Cable : CUKRA Tel. : (031) 3427 - 3223
-Jugos de frutas y ve getales / Fruits and vegetables juices.	Si se requiere información adicional, favor di rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the - supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Café instantáneo / Instant coffee.	Cantidad disponible para exportación: 2.000.000 libras anuales. Pedido mínimo: 25.200 libras. Empaque y embalaje: cajas de 80 libras /Availa- ble quantity for exporting: 2,000,000 pounds - annually. Minimum order: 25,200 pounds. Pack- ing and packaging: cases of 80 pounds.	19-7519	Café Soluble S.A. Km. 8 1/2 Carretera Norte Apartado 429 Managua Telex : 1303 Cable : SOLUBLE Tel. : 31121/3
-Café instantáneo / Instant coffee.	Cantidad disponible para exportación: 2.500.000 libras anuales. Pedido mínimo: 25.000 libras. Empaque y embalaje: cajas de cartón corrugado y polietileno / Available quantity for export- ing: 2,500,000 pounds annually. Minimum order: 25,000 pounds. Packing and packaging: corrugat ed carton boxes and polyethylene.	19-7477	Empresa Nicaraguense del Café (ENCAFE) Frente Banco Inmobiliario Colonia Centroamericana Apartado 2482 Managua Telex : 1337 - 1363 - 1376 Cable : ENCAFE Tel. : 70392 - 70298 Att. : Armando José Gómez
-Salsa de tomate / Tomato sauce.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Esencias / Essences. -Sabores / Flavors.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque, empaque, embalaje y otros, será - suministrada directamente por la empresa ofe- rente / Information of prices, quantities, -- ports of shipment, packing, packaging and others, will be given directly by the supplier firm.	19-7548	Sabores Cosco de Centro- américa S.A. Iglesia Altagracia 2c aba Apartado 2542 Managua Cable : COSCO Tel. : 60078
-Gaseosas / Carbonated soft drinks.	Si se requiere información adicional, favor di rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Cerveza / Beer.	Para mayor información, favor dirigirse a la - empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7503	Compañía Cervecera de Nicaragua S.A. Salida carretera Norte Apartado 72 Managua Telex : 1228 Cable : CERVECERIA Tel. : 25601/2



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION NAME AND ADDRESS
22.08	-Alcohol etílico sin desnaturalizar de graduación igual o superior a 80 grados; alcohol etílico desnaturalizado de cualquier graduación / Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 80° or higher; denatured spirits (including ethylalcohol and neutral spirits) of any strength.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7484	Industrias Químicas Nicaragua S.A. Km. 32 Carretera V. León Apartado 385 Managua Cable : INDUQUINISI Tel. : 24850 - 248
22.09	-Alcohol etílico sin desnaturalizar de graduación inferior a 80 grados / Undenatured ethyl alcohol of a strength of 80° or lower.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7484	Industrias Químicas Nicaragua S.A. Km. 32 Carretera V. León Apartado 385 Managua Cable : INDUQUINISI Tel. : 24850 - 248
22.09	-Ron / Rum. -Whisky / Whisky. -Ginebra / Gin. -Vodka / Vodka. -Licor de café / Coffee liqueur.	Empaque y embalaje: botellas de vidrio de 750 c.c. y cajas de cartón conteniendo 12 botellas cada una / Packing and packaging: glass bottles of 750 c.c. and carton boxes containing 12 -- bottles each.	19-7528	Fábrica Nacional de Licores Bell S.A. Cine Ruiz 1/2 c. al Oficina CCN Managua Telex : 1228 CCN Cable : LICORES BEL Tel. : 25601/5
22.09	-Ron / Rum.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7520	Compañía Licorera Nicaragua Acahualinca, Apartado Managua Telex : 1008 Cable : PELLAS Tel. : 61047 - 96
22.09	-Ron / Rum.	Cantidad disponible para exportación: 60.000 - cajas anuales. Pedido mínimo: 5.000 cajas. Envase y embalaje: botellas de 750 c.c. y cajas de cartón con 12 botellas / Available quantity for exporting: 60,000 cases annually. Minimum order: 5,000 cases. Packing and packaging: -- bottles of 750 c.c. and carton boxes containing 12 bottles.	19-7469	Empresa Nicaragüense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70
23.01	-Harina de pescado / Fish meal.	Forma de pago, tiempo de entrega, cotizaciones, puertos de embarque y otros: a determinar / - Form of payment, delivery time, quotations, -- ports of shipment and others: to be determined.	19-7471	Empresa Nicaragüense Productos del Mar Km. 4 1/2 Carretera Apartado 356 Managua Telex : 1333 ENMAR Cable : ENMAR Tel. : 24281
23.04	-Torta de semilla de algodón / Cottonseed cake.	Cantidad disponible para exportación: 500.000 bolsas anuales. Empaque en bolsas / Available quantity for exporting: 500,000 bags annually. Packing in bags.	19-7470	Empresa Nicaragüense Algodón - ENAL Contiguo al Banco río Colonia Centro Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 72



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. J. COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

NICARAGUA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO / CODE	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY NOMBRE Y DIRECCION / NAME AND ADDRESS
-Cascarilla de algodón / Cottonseed skin.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7470	Empresa Nicaraguense del Algodón - ENAL Contiguo al Banco Inmobilia- rio, Colonia Centroamérica Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 72226
-Forrajes / Feedstuffs.	Información adicional será suministrada directa- mente por la empresa oferente / Additional infor- mation will be give directly by the supplier - firm.	19-7521	Centroamericana de Produc- tos Agrícolas S.A. Km. 6 1/2 carretera a ponelo- ya, Apartado 129 León Telex : 1465 Cable : CAPASA Tel. : (031) 2531 - 4150
-Forrajes / Feedstuffs.	Especificaciones: 70% harina de semilla de algo- dón y 30% sorgo. Cantidad disponible para ex- portación: 2.200 toneladas. Empaque y embalaje: sacos o bolsas de papel / Specifications: 70% - flour of cottonseed and 30% sorghum. Available quantity for exporting: 2,200 tons. Packing and packaging: paper sacks and paper bags.	19-7529	Forrajes S.A. Rolter 1C Sur 2 1/2 C. Arriba Apartado 3520 Managua Cable : FORSA Tel. : 44640 - 43390 Att. : Marlen Arguello R.
-Tabaco / Tobacco.	Si se requiere información adicional, favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the - supplier firm.	19-7505	Tabacos Cubanica S.A. Cesar Gadea G. Apartado 68 Estelf Tel. : (071) 2383
-Tabaco / Tobacco.	Cantidad disponible para exportación: 283.968 - libras anuales. Empaque y embalaje: fardos / - Available quantity for exporting: 283,968 pounds annually. Packing and packaging: bales.	19-7507	Tabacalera Nicaraguense S.A. Apartado 2393 Managua Tel. : 51785
-Tabaco / Tobacco.	Cantidad disponible para exportación: 24.000 - quintales anuales. Empaque y embalaje: cajas / Available quantity for exporting: 24,000 hundred weight annually. Packing and packaging: boxes.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Cigarrillos / Cigarettes.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7507	Tabacalera Nicaraguense S.A. Km. 7 1/2 Carretera Norte Apartado 1049 Managua Telex : 1419 Cable : TANIC Tel. : 31640/9
-Puros / cigars.	Para mayor información, favor dirigirse a la em- presa oferente / For more information, please - write to the supplier firm.	19-7505	Tabacos Cubanica S.A. Cesar Gadea G. Apartado 68 Estelf Tel. : (071) 2383
-Puros / Cigars.	Cantidad disponible para exportación: 400.000 - unidades mensuales. Pedido mínimo: 10.000 unida- des / Available quantity for exporting: 400,000 units monthly. Minimum order: 10,000 units.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

## SECCION V / SECTION V

## PRODUCTOS MINERALES / MINERAL PRODUCTS.

25.01	-Sal / Salt.	Cantidad disponible para exportación: 4.600 toneladas / Available quantity for exporting: 4,600 tons.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
25.07	-Bentonita / Bentonite.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7504	Instituto Nicaraguense Minas e Hidrocarburos Centro Comercial El Apartado 195 Managua Telex : 1023 Cable : INMINEH Tel. : 95813/7 - 5
25.20	-Yeso / Gypsum.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7504	Instituto Nicaraguense Minas e Hidrocarburos Centro Comercial El Apartado 195 Managua Telex : 1023 Cable : INMINEH Tel. : 95813/7 - 5
25.22	-Cal / Lime.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7504	Instituto Nicaraguense Minas e Hidrocarburos Centro Comercial El Apartado 195 Managua Telex : 1023 Cable : INMINEH Tel. : 95813/7 - 5
25.23	-Cemento portland / Portland cement. -Clinker / Clinker.	Cantidad disponible para exportación: 15.000 toneladas mensuales / Available quantity for exporting: 15,000 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
26.01	-Mineral de antimonio / Antimony ore.	Cotizaciones, puertos de embarque, forma de pago, tiempo de entrega y otros: a determinar / Quotations, ports of shipment, form of payment, delivery time and others: to be determined.	19-7504	Instituto Nicaraguense Minas e Hidrocarburos Centro Comercial El Apartado 195 Managua Telex : 1023 Cable : INMINEH Tel. : 95813/7 - 5
27.10	-Aceites lubricantes / Lubricating oils. -Varsol / Varsol.	Información sobre precios, cantidades, puertos de embarque y otros, será suministrada directamente por la empresa oferente / Information of prices, quantities, ports of shipment and others, will be given directly by the supplier firm.	19-7502	Esso Standard Oil Base Cuesta Los Hornos Apartado 343 Managua Telex : 1041 Cable : ESSO SA Tel. : 61101/9



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

NICARAGUA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Aceites lubricantes / Lubricating oils.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
SECCION VI / SECTION VI			
PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS Y DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS / PRODUCTS OF THE CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES.			
-Cloro líquido / Liquid chlorine.	Cantidad disponible para exportación: 6.000 toneladas anuales. Pedido mínimo: 500 toneladas. Envase y embalaje: cilindros de acero / Available quantity for exporting: 6,000 tons annually. Minimum order: 500 tons. Packing and packaging: steel cylinders.	19-7501	Electroquímica Pennwalt S.A. Cuesta de los Mártires Apartado 2674 Managua Telex : 375-1235 Cable : ELPESA Tel. : 60901-06
-Cloro líquido / Liquid chlorine.	Cantidad disponible para exportación: 500 toneladas mensuales / Available quantity for exporting: 500 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Acido clorhídrico / Chlorhydric acid.	Cantidad disponible para exportación: 7.200 toneladas anuales. Pedido mínimo: 6 toneladas. Empaque a granel / Available quantity for exporting: 7.200 tons annually. Minimum order: 6 tons. Packing in bulk.	19-7501	Electroquímica Pennwalt S.A. Cuesta de los Mártires Apartado 2674 Managua Telex : 375-1235 Cable : ELPESA Tel. : 60901-06
-Gas carbónico / Carbon dioxide.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7503	Compañía Cervecera de Nicaragua S.A. Salida Carretera Norte Apartado 72 Managua Telex : 1228 Cable : CERVECERIA Tel. : 25601/2
-Soda cáustica / Caustic soda.	Cantidad disponible para exportación: 12.000 toneladas anuales. Pedido mínimo: 20 toneladas / Available quantity for exporting: 12,000 tons annually. Minimum order: 20 tons.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Soda cáustica / Caustic soda.	Cantidad disponible para exportación: 8.400 toneladas anuales. Pedido mínimo: 10 toneladas. Empaque a granel / Available quantity for exporting: 8.400 tons annually. Minimum order: 10 tons. Packing in bulk.	19-7501	Electroquímica Pennwalt S.A. Cuesta de los Mártires Apartado 2674 Managua Telex : 375-1235 Cable : ELPESA Tel. : 60901-06



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO / CODE	NOMBRE Y DIRECCION / NAME AND ADDRESS
28.31	-Hipoclorito de sodio / Sodium hypochloride.	Cantidad disponible para exportación: 9.600 toneladas anuales. Pedido mínimo: 6 toneladas / Available quantity for exporting: 9,600 tons annually. Minimum order: 6 tons.	19-7501	Electroquímica Penn Cuesta de los Mártires Apartado 2674 Managua Telex : 375-1235 Cable : ELPESA Tel. : 60901-06
29.03	-Acidos sulfonados / Sulphonated acids.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7479	ICI de Centroamérica Km. 96 carretera a León Apartado 78 León Telex : 1467 ICIC Cable : ICICASA Tel. : (031) 3425-4
29.14	-Plastificantes / Plastifiers.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7479	ICI de Centroamérica Km. 96 carretera a León Apartado 78 León Telex : 1467 ICIC Cable : ICICASA Tel. : (031) 3425-4
29.35	-Furfural / Furfural.	Cantidad disponible para exportación: 1.700 galones mensuales. Envase: barriles de 55 galloons / Available quantity for exporting: 1,700 galloons monthly. Packing: barrels of 55 galloons.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
30.03	-Medicamentos / Medicaments.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7500	Comercial Farmacéutica Km. 25 1/2 carretera a Masaya Masaya Apartado 74 Masaya Cable : COFASA Tel. : (052) 2850
30.03	-Medicamentos / Medicaments.	Cotizaciones y puertos de embarque: a determinar / Quotations and ports of shipment: to be determined.	19-7540	Laboratorios Rarpe Km. 4 carretera Noroeste Apartado 231 Managua Telex : 1352 Cable : RARPE Tel. : 41980 - 418
30.03	-Medicamentos / Medicaments.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
30.04	-Algodón hidrófilo / Absorbent cotton. -Curitas / Band aids. -Esparadrapo / Adhesive plaster. -Gasa / Gauze. -Vendas / Bandages.	Cantidad disponible para exportación: 10.000 libras mensuales. Pedido mínimo: 2.000 libras. Empaque y embalaje: papel craft y cajas / Available quantity for exporting: 10,000 pounds monthly. Minimum order: 2,000 pounds. Packing and packaging: paper kraft and boxes.	19-7476	Productos Sanitarios Nicaragua S.A. Km. 13 1/2 carretera a Managua Apartado 3500 Managua Cable : PROSAN Tel. : 50364 - 503



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Fertilizantes en tabletas, pastillas y demás formas análogas / Fertilizers in tablets, lozenges and similar prepared forms.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : STLELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8
-Fertilizantes en tabletas, pastillas y demás formas análogas / Fertilizers in tablets, lozenges and similar prepared forms.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7487	Empresa Nicaraguense de Insumos Agropecuarios- ENIA Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado C11 Managua Telex : 1033 Cable : ENIA Tel. : 70564 - 70621
-Pinturas acrílicas / Acrylic paints.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7498	Mercado Industrial S.A. Km. 7 1/2 carretera Norte Apartado 2535 Managua Cable : MERINSA Tel. : 31581/8
-Tintas para imprenta y litografía / Lithography and printing inks.	Cantidad disponible para exportación: 48 toneladas. Empaque y embalaje: barriles y cubetas / Available quantity for exporting: 48 tons. -- Packing and packaging: barrels and buckets.	19-7490	Química Stahl Centroamericana S.A. Km. 4 1/2 Autopista Pedro J. Chamorro Tamenic 3 cuadras al Lago Apartado 2146 Managua Cable : STAHL Tel. : 41551 - 42559 Att. : Alvaro O. Bejarano
-Cosméticos / Cosmetics.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7525	Bio-Cosmética de Centroamérica S.A. De Telcor, Villa Fontana 300 Vs. Norte 25 Vs. Este Apartado 3555 Managua Tel. : 74773
-Cosméticos / Cosmetics.	La empresa oferente suministrará información adicional a los interesados / The supplier firm will give additional information to the person interested.	19-7539	Laboratorios Lamsa S.A. Km. 13 1/2 carretera Masaya Apartado 2297 Managua Cable : LAMSA Tel. : 79412
-Cosméticos / Cosmetics.	Información adicional será suministrada por la empresa oferente / Additional information will be given by the supplier firm.	19-7531	Hernández Ullan & Cía. Ltda. De Montoya 20 Vs. al Norte Apartado 2968 Managua Cable : HERNESCO Tel. : 22594
-Cosméticos / Cosmetics.	La empresa oferente suministrará información adicional a los interesados / The supplier firm will give additional information to the person interested.	19-7491	Casa Comercial Ahlers S.A. De la Pepsi 2 cuadras al Norte Apartado 987 Managua Telex : 1016 Cable : AHLERS Tel. : 40380 - 44129
-Cosméticos / Cosmetics.	Información sobre precios, cantidades, cotizaciones y otros, será suministrada por la empresa oferente / Information of prices, quantities, quotations and others, will be given by the supplier firm.	19-7500	Comercial Farmacéutica S.A. Km. 25 1/2 carretera a Masaya Apartado 74 Masaya Cable : COFASA Tel. : (052) 2850



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE/ SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
33.06	-Cosméticos / Cosmetics.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7495	Laboratorios Unidos Centroamericana S.A. Costado Sur Aduana Pelón 1/2 cuadra al Apartado 3526 Managua Cable : LUCASA Tel. : 25526 - 2599
33.06	-Cosméticos / Cosmetics.	Forma de pago, tiempo de entrega, puertos de embarque y otros: a determinar / Form of payment, delivery time, ports of shipment and others: to be determined.	19-7496	IRSA Centroamericana De Montoya 2 cuadras Norte 1 1/2 cuadras Apartado 654 Managua Cable : BELL REY Tel. : 23283 - 2585
33.06	-Cosméticos / Cosmetics.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7072
33.06	-Crema limpiadora / Cold cream.	Especificaciones: a base de aceite puro de tortuga / Specifications: based on pure oil of turtle.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-6 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
34.01	-Jabones / Soaps.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7506	E. Chamorro & Cía. Calle la Inmaculada Apartado 32 Granada Telex : 0311 Cable : ECHAMORRO Tel. : (055) 2931/
34.01	-Jabones / Soaps.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7543	Jabonería El Hogar Costado N.O. de la 10 Vs. al Oeste Apartado 2388 Managua Cable : FRANES Tel. : 40074
34.01	-Jabones / Soaps.	La empresa oferente suministrará información adicional a los interesados / The supplier firm will give additional information to the person interested.	19-7493	Jabonería Prego S.A. Calle la Inmaculada Apartado 52 Granada Cable : PREGO Tel. : (055) 2660
34.02	-Detergentes / Detergents.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque y otros, será suministrada por la empresa oferente / Information of quantities, prices, ports of shipment and others, will be given by the supplier firm.	19-7472	Compañía Química S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUA COQUINSA Tel. : 61267/8
34.06	-Velas / Candles.	Cotizaciones y puertos de embarque: a determinar / Quotations and ports of shipment: to be determined.	19-7523	Alfonso Llanes & Cía. Km. 8 1/2 Carretera Apartado 908 Managua Cable : LLANES Tel. : 3750 - 3751



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SETIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Colas / Glues.	Para mayor información, favor dirigirse a la - empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7553	Química Borden Centroameri- cana S.A. Km. 21 carretera Norte Tipitapa Apartado 2642 Managua Cable : QUIBOR Tel. : (053) 260/1
-Colas / Glues.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional - information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7498	Mercadeo Industrial S.A. Km. 7 1/2 carretera Norte Apartado 2535 Managua Cable : MERINSA Tel. : 31581/8
-Trementina / Turpentine.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Aceite de pino / Pine oil.	La empresa desea tener contacto con importado- res directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7480	Compañía Química de la Costa Atlántica-ATCHEMCO Mansión Teodelinda 1/2 c. arri Apartado 3626 Managua Telex : 1304 Cable : ATCHEMCO Tel. : 96863 - 96787/8
-Trementina / Turpentine.	Si se requiere información adicional, favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7473	Carlos Gutiérrez R. Villa don Bosco D-61 Calle Camilo Ortega Apartado 1143 Managua Cable : TEXANICA Tel. : 41450
-Aceite de pino / Pine oil.	Cantidad disponible para exportación: 7.200 ba- riles anuales. Pedido mínimo: 30 barriles. En vase: barril de acero de 515 libras / Availa- ble quantity for exporting: 7,200 barrels annual- ly. Minimum order: 30 barrels. Packing: steel barrels of 515 pounds.	19-7480	Compañía Química de la Costa Atlántica - ATCHEMCO Mansión Teodelinda 1/2 c. arri Apartado 3626 Managua Telex : 1304 Cable : ATCHEMCO Tel. : 96863 - 96787/8
-Colofonia / Rosin.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional - information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Colofonia / Rosin.	Cantidad disponible para exportación: 9.000 li- tros anuales. Pedido mínimo: 2.000 litros. Em- paque y embalaje: en barriles de 55 galones / Available quantity for exporting: 9,000 liters annually. Minimum order: 2,000 liters. Packing and packaging: barrels containing 55 gallons - each.	19-7472	Compañía Química Nicaragua S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8 Att. : Enrique Padillas



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
38.11	-Insecticidas / Insecticides.  -Herbicidas / Herbicides.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7487	Empresa Nicaraguense Insumos Agropecuarios Edificio Oscar Pérez Apartado C-11 Managua Telex : 1033 Cable : ENIA Tel. : 70564 - 7062
38.11	-Toxafeno 90% / 90% toxaphene.  -Insecticidas / Insecticides	Cantidad disponible para exportación: 21.000.000 de libras. Pedido mínimo: 43.000 libras. Empa- que y embalaje: barriles de 55 galones / Availa- ble quantity for exporting: 21,000,000 pounds. Minimum order: 43,000 pounds. Packing and packag- ing: barrels containing 55 gallons each.	19-7532	Hércules de Centroam S.A. Base de la Cuesta de Mártires Apartado 3272 Managua Telex : 1234 Cable : HERCASA Tel. : 60901/7 Att. : Alejandro O.
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.  -Insecticidas / Insecticides.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional - information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7496	IRSA Centroamericana De Montoya 2 cuadras Norte 1 1/2 cuadras Apartado 654 Managua Cable : BELLREY Tel. : 23283 - 2585
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.  -Insecticidas / Insecticides.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7491	Casa Comercial Ahlers De la Pepsi 2 cuadras Norte Apartado 987 Managua Telex : 1016 Cable : AHLERS Tel. : 40380 - 4412
38.11	-Herbicidas / Herbicides.	Si se requiere información adicional, favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the - supplier firm.	19-7479	ICI de Centroamerica Km. 96 carretera a Apartado 78 León Telex : 1467 ICIC Cable : ICICASA Tel. : (031) 3425-
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.	La empresa desea tener contacto con importado- res directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7495	Laboratorios Unidos Centroamericana S.A. Costado Sur Aduana Pelón 1/2 cuadra al Apartado 3526 Managua Cable : LUCASA Tel. : 25526 - 2585
38.12	-Materiales curtientes sintéticos y prepara- dos para teneria / Synthetic tanning materials and prepar- ed for tannery.	Cantidad disponible para exportación: 400 tone- ladas. Empaque y embalaje: barriles y cubetas / Available quantity for exporting: 400 tons. - Packing and packaging: barrels and buckets.	19-7490	Química Stahl Centra S.A. Km. 4 1/2 autopista J. Chamorro Tamen al Lago Apartado 2146 Managua Cable : STAHL Tel. : 42559 - 425 Att. : Alvaro O.
38.12	-Preparaciones para la industria textil / Preparations for the textile industry.	Cantidad disponible para exportación: 24 tone- ladas. Empaque y embalaje: barriles y cubetas / Available quantity for exporting: 24 tons. Pack- ing and packaging: barrels and buckets.	19-7490	Química Stahl Centra na S.A. Km. 4 1/2 autopista J. Chamorro Tamen al Lago Apartado 2146 Managua Cable : STAHL Tel. : 42559 - 425



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Solventes / Solvents.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the -- supplier firm.	19-7502	Esso Standard Oil S.A. Ltd. Base cuesta Los Mártires Apartado 343 Managua Telex : 1041 Cable : ESSO SA Tel. : 61101/9
-Solventes / Solvents.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8
-Líquido de frenos / Brake liquid.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8
SECCION VII / SECTION VII			
MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETERES Y ESTERES DE LA CELULOSA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; CAUCHO NATURAL O SINTETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAUCHO / ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, CELLULOSE ESTERS AND ETHERS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER, SYNTHETIC RUBBER, FACTICE AND ARTICLES THEREOF.			
-Resinas / Resins.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the -- supplier firm.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8 Att. : Enrique Padillas
-Cloruro de polivinilo / Polyvinyl chloride.	Cantidad disponible para exportación: 12.000 toneladas anuales. Empaque y embalaje: bolsas de papel kraft / Available quantity for exporting: 12,000 tons annually. Packing and packaging: - kraft paper bags.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar A. Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Emulsiones de P.V.C. / P.V.C. emulsiones.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7553	Química Borden Centroamericana S.A. Km. 21C. Norte, Tipitapa Apartado 2642 Managua Cable : QUIBOR Tel. : (053) 260/1
-Homopolímeros y copolímeros para pegante/ Homopolymers and copolymers for blast.			



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5689 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date. SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
39.02	-Emulsiones de P.V.C. / P.V.C. emulsion. -Láminas de P.V.C. / P.V.C. sheets.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
39.02	-Emulsión acrílico-vinílica / Acrylic-vinyl emulsion.	Cantidad disponible para entrega mensual: 150.000 libras. Envase y embalaje: barriles de acero conteniendo 480 libras cada uno / Available quantity for monthly delivery: 150,000 pounds. Packing and packaging: steel barrels containing 480 pounds each.	19-7498	Mercadeo Industrial S.A. Km. 7 1/2 carretera Managua Apartado 2457 Managua Cable : MERINSA Tel. : 31581 Att. : Roberto Monga
39.02	-Emulsión de acetato de polivinilo / Emulsion of polyvinyl acetate.	Cantidad disponible para entrega mensual: -- 350.000 libras. Envase y embalaje: barriles de acero conteniendo 500 libras netas cada uno / Available quantity for monthly delivery: 350,000 pounds. Packing and packaging: steel barrels containing 500 net pounds each.	19-7498	Mercadeo Industrial S.A. Km. 7 1/2 carretera Managua Apartado 2457 Managua Cable : MERINSA Tel. : 31581 Att. : Roberto Monga
39.02	-Resinas de P.V.C. / P.V.C. resins.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7553	Química Borden Centroamericana S.A. Km. 21 C Norte, Tipitapa Apartado 2642 Managua Cable : QUIBOR Tel. : (053) 260/1
39.02	-Resinas de P.V.C. / P.V.C. resins.	Cantidad disponible para exportación: 1.100 toneladas mensuales / Available quantity for exporting: 1,100 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
39.02	-Resinas de P.V.C. / P.V.C. resins.	La empresa oferente suministrará información directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the person interested.	19-7560	Polímeros Centroamericanos S.A. Km. 13C. a los Brasiles Apartado 3663 Managua Telex : 1238 Cable : POLYCASA Tel. : 50019
39.02	-Plástico / Plastic.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUA COQUINSA Tel. : 61267/8
39.02	-Láminas plásticas tubulares / Tubular plastic sheets.	La empresa oferente suministrará información directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the person interested.	19-7559	Plásticos Modernos S.A. Km. 3 1/2 carretera Managua Apartado 772 Managua Cable : MOPLASTIC Tel. : 42759 - 43000



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Láminas plásticas tubulares / Tubular plastic sheets.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7557	Plásticos de Nicaragua S.A. Km. 44 1/2 carretera Sur Apartado 2286 Dolores, Carazo Telex : 0416 Cable : PLASTINIC Tel. : 575 Att. : Guillermo Chiji C.
-Láminas plásticas / Plastic sheets.	La empresa oferente suministrará información directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the person interested.	19-7565	Cyanamid Interamerican Corp. Km. 8 1/2 C. Norte 1000 Vs. N. Apartado 2468 Managua Telex : 1024 CYANIC Cable : CYANAMID Tel. : 3791/4
-Telas de material plástico / Fabrics of plastic materials.	Cantidad disponible para exportación: 15.000 libras mensuales / Available quantity for exporting: 15,000 pounds monthly.	19-7557	Plásticos de Nicaragua S.A. Km. 44 1/2 Carretera Sur Dolores, Carazo Telex : 0416 Cable : PLASTINIC Tel. : 575 Att. : Guillermo Chui C.
-Accesorios de P.V.C. / P.C.V. accessories.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Artículos plásticos para el hogar / Plastic articles for household use.			
-Balde plásticos / Plastic buckets.			
-Botellas plásticas / Plastic bottles.			
-Envases plásticos / Plastic recipients.			
-Mangueras de P.V.C. / P.V.C. hosepipings.			
-Vajillas plásticas / Plastic table services.			
-Artículos plásticos para el hogar / Plastic articles for household use.	La empresa oferente suministrará información directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the person interested.	19-7534	Industrias Generales Abohassen S.A. Fte. Parque Bolívar Apartado 1767 Managua Cable : INGABO Tel. : 22084
-Artículos plásticos para el hogar / Plastic articles for household use.	Cantidad disponible para entrega mensual: -- 30.000 libras. Empaque y embalaje: bolsas plásticas / Available quantity for monthly delivery: 30,000 pounds. Packing and packaging: plastic bags.	19-7550	Polymer de Nicaragua S.A. Km. 7 1/2 carretera Norte Apartado 3601 Managua Telex : 1386 Cable : POLYMER Tel. : 31108 Att. : Walter Carrión C.
-Esponjas de tejido plástico / Plastic sponges.	La empresa oferente suministrará información directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the person interested.	19-7494	Fábrica El Globo 7 Calle No. 14-15 Av. Apartado 728 Managua Cable : CARSANTOS Tel. : 23873 - 22284



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
39.07	-Envases plásticos / Plastic recipients. -Tapas de plástico / Plastic covers.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7564	Especialidades Plásticas S.A. Costado Sur Aduana Pelón, 1/2 C. Este Apartado 3526 Managua Cable : ESPLASA Tel. : 25526 - 2599
39.07	-Cajas plásticas / Plastic boxes. -Envases plásticos / Plastic recipients.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7550	Polymer de Nicaragua Km. 7 1/2 C. Norte Apartado 3601 Managua Telex : 1386 Cable : POLYMER Tel. : 31124 - 3110
39.07	-Envases plásticos / Plastic recipients.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7495	Laboratorios Unidos americana S.A. Costado Sur Aduana Pelón 1/2 C. al Este Apartado 3526 Managua Cable : LUCASA Tel. : 25526 - 2599
39.07	-Baldes plásticos / Plastic buckets.	Descripción: baldes de material plástico para uso industrial. Cantidad disponible para entrega mensual: 30.000 libras / Description: buckets of plastic material for industrial use. Available quantity for monthly delivery: 30,000 -- pounds.	19-7550	Polymer de Nicaragua Km. 7 1/2 carretera Apartado 3601 Managua Telex : 1386 Cable : POLYMER Tel. : 31108 Att. : Walter Carr
39.07	-Bolsas y bolsitas de material plástico / Bags and small bags of plastic material.	Cantidad disponible para exportación: 100.000 mensuales / Available quantity for exporting: 100,000 monthly.	19-7557	Plásticos de Nicaragua Km. 44 1/2 carretera Apartado 2286 Dolores, Carazo Telex : 0416 Cable : PLASTINIC Tel. : 575 Att. : Guillermo C
39.07	-Bolsas de celofán / Cellophane bags. -Bolsas plásticas / Plastic bags.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7559	Plásticos Modernos Km. 3 1/2 C. Norte Apartado 772 Managua Cable : MOPLASTIC Tel. : 42759 - 4300

## SECCION VIII / SECTION VIII

PIELES, CUEROS, PELETERIA Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; ARTICULOS DE GUARNICIONERIA Y DE TALABARTERIA; ARTICULOS DE VIAJE, BOLSOS DE MANO Y CONTINGENTES SIMILARES. MANUFACTURAS DE TRIPAS / RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF GUT.

42.02 -Artículos de cuero para viaje / Leather travel goods.

Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.

19-7563 Jacobo Abraham Frec Ltd.  
Km. 5 1/2 C. a Mas  
Apartado 3094  
Managua  
Tel. : 71324 - 704



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Carteras y bolsos de cuero / Leather handbags.	La empresa oferente suministrará información - directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the -- person interested.	19-7517	City Club Km. 3 1/2 C. Sur Apartado 3003 Managua Tel. : 71537 - 23041
-Carteras de cuero / Leather handbags.	Cantidad disponible para exportación: 3.000 do- cenas mensuales. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Available quantity for exporting: 3,000 dozens monthly. Packing and packaging: carton boxes.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Billeteras plásticas / Plastic wallets.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7558	Plásticos Record S.A. Km. 4 1/2 C. Norte Apartado 583 Managua Cable : NAJMAN Tel. : 41601 / 43704
-Guantes industriales de cuero / Industrial leather gloves.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7562	Fábrica Iaguei S.A. Km. 5 1/2 C. Norte 140 Vs. al Norte Apartado 3651 Managua Tel. : 43510
-Delantales industria- les de cuero / Industrial leather aprons.			

## SECCION IX / SECTION IX

MADERA, CARBON VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADE-  
RA; CORCHO Y SUS MANUFACTURAS; ARTICULOS DE ES  
PARTERIA Y DE CESTERIA / WOOD AND ARTICLES OF  
WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK;  
MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO AND OF OTHER  
PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK.

-Madera en bruto / Raw wood.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the - supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Madera aserrada / Sawn wood.	La empresa oferente suministrará información - directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the -- person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Madera aserrada / Sawn wood.	Especificaciones: de pino, nogal, cedro, caoba, etc. Cantidad disponible para exportación: 2.550.000 pies tabla / Of pine, walnut, cedar, mahogany, etc. Available quantity for export- ing: 2,550,000 board feet.	19-7556	Corporación Forestal del Pueblo Centro Comercial Nepapa Apartado 1347 Managua Telex : 1312 CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 5072/57/59 Att. : Franklin Bordas



# RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
44.13	-Parquet / Parquet -Maderas machihembradas/ Dovetailed woods.	La empresa oferente suministrará información -- directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the -- person interested.	19-7556	Corporación Forestal Pueblo Centro Comercial Ne Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 5072/57/59 Att. : Franklin B
44.13	-Maderas machihembradas/ Dovetailed woods.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
44.15	-Madera chapada o con- trachapada / Plywood.	Cantidad disponible para exportación: 400.000 láminas anuales / Available quantity for export- ing: 400,000 sheets annually.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
44.15	-Madera chapada o con- trachapada / Plywood.	La empresa oferente suministrará información -- directamente a los interesados / The supplier firm will give information directly to the -- person interested.	19-7561	Plywood de Nicaragua Hacienda Rigoberto Apartado 1425 Tipitapa Tel. : (053) 501,
44.15	-Madera chapada o con- trachapada / Plywood.	Cantidad disponible para exportación: 20.000 -- unidades mensuales / Available quantity for -- exporting: 20,000 units monthly.	19-7556	Corporación Forestal Pueblo Centro Comercial Ne Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 5072/57/59 Att. : Franklin B
44.16	-Paneles de madera / Wooden panels.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX
44.19	-Molduras de madera / Wooden mouldings.	Especificaciones: de 3/4" x 1/2"; 3/4" x 1 1/2"; 1/2" x 1/2"; 1/2" x 3/4" y 1 1/16" x 1 1/2". -- Cantidad disponible para exportación: 300 uni- dades mensuales / Specifications: of 3/4" x 1/2"; 3/4" x 1 1/2"; 1/2" x 1 1/2"; 1/2" x 3/4" and 1 1/16" x 1 1/2". Available quantity for exporting: -- 300 units monthly.	19-7556	Corporación Forestal Pueblo Centro Comercial Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 5072/57/59 Att. : Franklin B
44.19	-Molduras de madera / Wooden mouldings.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO / CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Casas prefabricadas / Prefabricated houses.	Cantidad disponible para exportación: 20 unidades mensuales / Available quantity for exporting: 20 units monthly.	19-7556	Corporación Forestal del Pueblo Centro Comercial Nepapa Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 5072/57/59 Att. : Franklin Bordas
-Puertas de madera / Wooden doors.  -Marcos de madera para puertas / Wooden frames for doors.	Especificaciones: de 70 cms. x 210 cms.; 80 cms. x 210 cms.; 90 cms. x 210 cms. Cantidad disponible para exportación: 1.500 unidades mensuales / Specifications: of 70 cms. x 210 cms.; 80 cms. x 210 cms.; 90 cms. x 210 cms. Available quantity for exporting: 1,500 units monthly.	19-7556	Corporación Forestal del Pueblo Centro Comercial Nepapa Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 50752/57/59 Att. : Franklin Bordas
-Puertas de madera / Wooden doors.	Cantidad disponible para exportación: 385 unidades mensuales / Available quantity for exporting: 385 units monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Ventanas de madera / Wooden windows.	Especificaciones: de 93 cms. x 136 cms. Cantidad disponible para exportación: 500 unidades mensuales / Specifications: of 93 cms. x 136 cms. Available quantity for exporting: 500 units monthly.	19-7556	Corporación Forestal del Pueblo Centro Comercial Nepapa Apartado 1347 Managua Telex : 1312 - CORFOP Cable : CORFOP Tel. : 50752/57/59 Att. : Franklin Bordas
-Utensilios de madera para uso doméstico / Wooden household utensils.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Esculturas de madera / Wooden sculptures.	Cantidad disponible para exportación: 5000 unidades mensuales / Available quantity for exporting: 5,000 units monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

## SECCION X / SECTION X

MATERIAS UTILIZADAS EN LA FABRICACION DEL PAPEL;  
PAPEL Y SUS MANUFACTURAS / PAPER-MAKING MATERI-  
ALS; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF

48.14	-Sobres de papel / Paper envelopes.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
48.15	-Láminas de cartón / Carton sheets.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7566	Envases Industriales Edificio IBM 2o. P. No. 206 Apartado 1766 Managua Cable : EINSA Tel. : 25122 - 251
48.15	-Cintas de papel para calculadoras / Paper tapes for calculators.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7533	Industrias Papeleras Mercurio S.A. Km. 5 C. Norte, 3o. Apartado 1975 Managua Cable : MERCURIO Tel. : 40398 - 413
48.15	-Papel higiénico / Toilet paper.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the - supplier firm.	19-7535	Industrias Unidas Centroamérica S.A. Calle la Inmaculada Apartado 40 Granada Telex : (055) 2936 Cable : IUCASA
48.16	-Bolsas de papel / Paper bags. -Cajas de cartón / Paperboard boxes.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 707
48.16	-Bolsas de papel / Paper bags.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7568	Empaques Multiwall Ultrafort S.A. Edificio IBM 2o. P. Apartado 1766 Managua Cable : EMUSA Tel. : 25109 - 251
48.16	-Cajas de cartón / Paperboard boxes.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the sup- plier firm.	19-7566	Envases Industriales Edificio IBM 2o. P. Apartado 1766 Managua Cable : EINSA Tel. : 25122 - 251
48.18	-Cuadernos / Notebooks. -Folders / Folders.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente a los intere- sados / Additional information will be given di- rectly to the person interested by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Cuadernos y libretas / Notebooks.	Información adicional será suministrada directamente a los interesados / Additional information will be given directly to the person interested.	19-7533	Industrias Papeleras Mercurio S.A. Km. 5 carretera Norte 3F 200 Vs. N. Apartado 1975 Managua Cable : MERCURIO Tel. : 40398 - 41355
-Agendas / Memorandum books.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7558	Plásticos Record S.A. Km. 4 1/2 C. Norte Apartado 583 Managua Cable : NAJMAN Tel. : 41601 - 43704
-Etiquetas / Labels.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Servilletas de papel / Paper napkins.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7535	Industrias Unidas de Centroamérica S.A. Calle la Inmaculada Apartado 40 Granada Cable : IUCASA Tel. : (055) 2936/7
-Toallas de papel / Paper towels.			
-Folletos / Booklets.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Libros impresos / Printed books.			
-Cheques / Cheques.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
SECCION XI / SECTION XI			
MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS / TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES			
-Algodón sin cardar ni peinar / Not carded or combed cotton.	Cantidad disponible para exportación: 268.250 pacas anuales / Empaque y embalaje: pacas / Available quantity for exporting: 268,250 bales annually. Packing and packaging: bales.	19-7470	Empresa Nicaraguense del Algodón - ENAL Contiguo al Banco Inmobiliario. Colonia Centroamérica Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 72226



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1. COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
55.02	-Linters de algodón / Cotton linters.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the - supplier firm.	19-7485	Grasas & Aceites S.A. Avenida del Guerrilla No. 407 Apartado 2686 Managua Telex : 1311 GRACSA
55.02	-Linters de algodón / Cotton linters.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional - information will be given directly by the supplier firm.	19-7483	Agroindustrial de Oleaginosas Casa Ricardo Morales al Sur 1C Oeste Apartado 4353 Managua Telex : 1370 Cable : AGROSA Tel. : 26602/4
55.02	-Linters de algodón / Cotton linters.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7481	Aceitera Corona S.A. Cementerio General Apartado 465 Managua Telex : 1302 Tel. : 25721/2
55.02	-Linters de algodón / Cotton linters.	Cantidad disponible para exportación: 140.000 pacas anuales. Empaque y embalaje: pacas / --- Available quantity for exporting: 140.000 bales annually. Packing and packaging: bales.	19-7470	Empresa Nicaraguense Algodón - ENAL Contiguo al Banco In- rio, Colonia Centro Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 7220
55.02	-Linters de algodón / Cotton linters.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the - supplier firm.	19-7526	E. Chamorro Industri- Calle la Inmaculada Apartado 32 Granada Telex : 1441 Cable : ECHAMORRO Tel. : (055) 2931/5
55.03	-Desperdicios de algo- dón / Cotton waste.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7470	Empresa Nicaraguense Algodón - ENAL Contiguo al Banco In- rio, Colonia Centro Apartado 3684 Managua Telex : 1368 ENAL Cable : ENAL Tel. : 72203 - 7220
55.06	-Hilos de algodón acon- dicionados para la venta al por menor / Cotton yarn, put up for retail sale.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque y otros, será suministrada por la empresa oferente / Information of quantities, prices, ports of shipment and others, will be given by the supplier firm.	19-7489	Las 3 F S.A. Km. 5 carretera Nor- Apartado 1131 Managua Cable : LAS3F Tel. : 44120
55.09	-Telas de algodón / Cotton fabrics.	La empresa desea tener contacto con importado- res directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCIÓN/ NAME AND ADDRESS
-Telas de yute / Jute fabrics.	Cantidad disponible para exportación: 2.700.000 - yardas anuales. Empaque: rollos / Available -- quantity for exportation: 2,700,000 yards annually. Packing: rolls.	19-7492	Sacos Centroamericanos S.A. - SACSA Km. 45 1/2 carretera Diriamba al Pacífico Apartado 11 Diriamba Cable : SACSA Tel. : 286-287 Att. : Jorge Cuadra
-Toallas sanitarias / Sanatary towels.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional -- information is required please write to the supplier firm.	19-7534	Industrias Generales Abohasen S.A. Frente Parque Bolívar Apartado 1767 Managua Cable : INGABO Tel. : 22084
-Cuerdas de material plástico / Cords of plastic material.	Cantidad disponible para entrega mensual: 80.000 libras. Empaque: rollos / Available quantity - for monthly delivery: 80,000 pounds. Packing: rolls.	19-7550	Polymer de Nicaragua S.A. Km. 7 1/2 carretera Norte Apartado 3601 Managua Telex : 1386 Cable : POLYMER Tel. : 31108 Att. : Walter Carrión C.
-Hule / Oilcloth.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente a los interesados / Additional information will be given directly - to the person interested by the supplier firm.	19-7472	Compañía Química Nicaraguense S.A. - COQUINSA Cuesta de los Mártires Apartado 2663 Managua Telex : 1022 Cable : SHELL MANAGUANIC COQUINSA Tel. : 61267/8
-Cintas adhesivas / Adhesive tapes.	Información adicional será suministrada directamente a los interesados / Additional information will be given directly to the person interested.	19-7476	Productos Sanitarios de Nicaragua S.A. Km. 13 1/2 carretera a Jilao Apartado 3500 Managua Cable : PROSAN Tel. : 50364 - 60367
-Tejidos elásticos / Elastic fabrics.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7489	Las 3F S.A. Km. 5 carretera Norte Apartado 1131 Managua Cable : LAS3F Tel. : 44120 - 44220
-Tela de franela / Flannel fabric.	La empresa desea tener contacto con importadores / The firm wants to have contact with -- importers.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar P. Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621
-Calcetines / Socks.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional -- information is required please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
61.01	-Ropa exterior para ca- balleros y niños / Men's and boys' outer garments.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ción ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7073
61.02	-Ropa exterior para da- mas y niñas / Women's and girls' outer garments.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7499	Tricotextil S.A. Sabana Grande Apartado 373 Managua Cable : TRICOTEXTIL Tel. : 31141/5
61.03	-Ropa interior para hom- bres y niños / Men's and boys' undergarments.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente a los interesa- dos / Additional information will be given di- rectly to the person interested by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ción ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7073
61.03	-Ropa interior para hom- bres y niños / Men's and boys' undergarments.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7499	Tricotextil S.A. Sabana Grande Apartado 373 Managua Cable : TRICOTEXTIL Tel. : 31141/5
61.04	-Ropa interior para da- mas y niñas / Women's and girls' undergarments.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7499	Tricotextil S.A. Sabana Grande Apartado 373 Managua Cable : TRICOTEXTIL Tel. : 31141/5
61.04	-Ropa interior para da- mas y niñas / Women's and girls' undergarments.	Información adicional será suministrada direc- tamente por la empresa oferente a los interesa- dos / Additional information will be given di- rectly to the person interested by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ción ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7073
61.04	-Pañales / Swaddling clothes.	Si se requiere información adicional favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the -- supplier firm.	19-7476	Productos Sanitarios Nicaragua S.A. Km. 13 1/2 carretera Apartado 3500 Managua Cable : PROSAN Tel. : 50364 - 6036
62.01	-Frazadas / Blankets.	Información adicional será suministrada direc- tamente a los interesados / Additional informa- tion will be given directly to the person inter- ested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ción ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7073



# RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Cubrelechos / Bedspreads.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Sacos de yute / Jute sacks.	Cantidad disponible para exportación: 2.200.000 sacos anuales. Empaque y embalaje: pacas / Available quantity for exportation: 2,200.000 sacks annually. Packing and packaging: bales.	19-7492	Sacos Centroamericanos S.A. Km. 45 1/2 carretera Diriamba al Pacífico Apartado 1131 Diriamba Cable : SACS Tel. : 286-287 Att. : Jorge Cuadra M.
-Sacos de polipropileno / Polypropylene sacks.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente a los interesados / Additional information will be given directly to the person interested by the supplier firm.	19-7542	Manufacturera Centroamericana S.A. Km. 14 1/2 los Brasiles Apartado 3520 Managua Telex : 1272 Cable : MACEN Tel. : 50591/5
-Hamacas / Hammocks.	Cantidad disponible para exportación: 500 unidades / Available quantity for exporting: 500 units.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Cordones para calzado/ Footwear laces.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7489	Las 3 F S.A. Km. 5 carretera Norte Apartado 1131 Managua Cable : LAS3F Tel. : 44120 - 44220
SECCION XII / SECTION XII			
-Calzado de plástico / Plastic footwear.	Cantidad disponible para exportar: 114.350 pares semestrales. Empaque: cajas y bolsas / Available quantity for exporting: 114,350 pairs bi-annually. Packing: boxes and bags.	19-7488	Calzado Manica S.A. Carretera a Refinería Esso Apartado 2265 Managua Telex : 1225 Cable : SANDAK Tel. : 61004/6

CALZADO; SOMBRERERIA; PARAGUAS Y QUITASOLES; -  
PLUMAS PREPARADAS Y ARTICULOS DE PLUMAS; FLO-  
RES ARTIFICIALES; MANUFACTURAS DE CABELLOS /  
FOOTWEAR; HEADGEAR; UMBRELLAS AND SUNSHADES; -  
PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THERewith;  
ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR.



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
64.02	-Calzado de cuero con suela de P.V.C. / Leather footwear with P.V.C. sole.  -Calzado con suela de caucho y parte superior textil / Footwear with rubber sole and uppers textil.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7544	Rolter S.A. Km. 4 1/2 carretera Apartado 726 Managua Cable : ROLAC Tel. : 44009
64.02	-Calzado de cuero con suela de P.V.C. / Leather footwear with P.V.C. sole.  -Calzado con suela de caucho y parte superior textil / Footwear with rubber sole and uppers textil.	Cantidad disponible para exportación: 49.310 - pares semestrales. Empaqué: cajas o bolsas / Available quantity for exporting: 49,310 pairs bi-annually. Packing: boxes and bags.	19-7488	Calzado Manica S.A. Carretera a Refinería Apartado 2265 Managua Telex : 1225 Cable : SANDAK Tel. : 61004/6
64.02	-Calzado de cuero con suela de P.V.C. / Leather footwear with P.V.C. sole.	Información adicional será suministrada directamente a los interesados / Additional information will be given directly to the person interested.	19-7517	City Club S.A. Km. 3 1/2 carretera Apartado 3003 Managua Tel. : 71537 - 2304
64.02	-Calzado de cuero con suela de P.V.C. / Leather footwear with P.V.C. sole.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 7072
64.02	-Calzado de cuero con suela de P.V.C. / Leather footwear with P.V.C. sole.	Si se requiere información adicional favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required please write to the supplier firm.	19-7524	Balco S.A. Km. 13 1/2 carretera Apartado 3968 Managua Cable : BALCO Tel. : 50596 - 5031
64.02	-Calzado con suela de caucho y parte superior textil / Footwear with rubber sole and uppers textil.	Cantidad disponible para exportación: 49.840 - pares semestrales. Empaqué: cajas y bolsas / Available quantity for exportation: 49,840 -- pairs bi-annually. Packing: boxes and bags.	19-7488	Calzado Manica S.A. Carretera a Refinería Apartado 2265 Managua Telex : 1225 Cable : SANDAK Tel. : 61004/6

## SECCION XIII / SECTION XIII

MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO, CEMENTO, AMIANTO; MICA Y MATERIAS ANALOGAS; PRODUCTOS CERAMICOS; VIDRIO Y MANUFACTURAS DE VIDRIO / ARTICLES OF - STONE, OF PLASTER, OF CEMENT, OF ASBESTOS, OF - MICA AND OF SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS, GLASS AND GLASSWARE.

68.02	-Artesanías de piedra/ Stone handicrafts.	La empresa desea tener contacto con importadores / The firm wants to have contact with -- importers.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX
-------	---	--	---------	---



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO/ CODE	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY
			NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Bloques de concreto / Concrete blocks.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque y otros, será suministrada por la empresa oferente / Information of quantities, prices, ports of shipment and others, will be given by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Bloques de concreto / Concrete blocks.	Para mayor información, favor dirigirse a la - empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7497	Concreto Pretensado de Nicaragua Casa Pellas 2 cuadras al Lago Apartado 2995 Managua Tel. : 96100/3 - 61636
-Tubos de concreto / Concrete tubes.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7497	Concreto Pretensado de Nicaragua Casa Pellas 2 Cuadras al Lago Apartado 2995 Managua Tel. : 96100/3 - 61636
-Láminas de asbesto- cement para techos / Asbestos-cement sheets for ceiling.	Cantidad disponible para exportación: 30.000 - metros cuadrados anuales / Available quantity for exporting: 30,000 square meters annually.	19-7567	Nicalit S.A. Km. 3 1/2 carretera Sur Apartado 2964 Managua Telex : 1030 Cable : NICALIT Tel. : 60392 Att. : Edgard Aviles Cantor
-Ladrillos / Bricks.	Cantidad disponible para exportación: 97.850 - unidades mensuales. Pedido mínimo: 9.805 unidades / Available quantity for exporting: 97,850 units monthly. Minimum order: 9,805 units.	19-7474	Cerámica Chiltepe S.A. Km. 20 carretera a Jiloa Apartado 1802 Managua Cable : CHILTEPE Tel. : 50496 - 50497
-Bloques cerámicos / Ceramic blocks.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7474	Cerámica Chiltepe S.A. Km. 20 carretera a Jiloa Apartado 1802 Managua Cable : CHILTEPE Tel. : 50496/7
-Tejas cerámicas / Ceramic tiles.	Cantidad disponible para exportación: 44.000 - unidades mensuales. Pedido mínimo: 8.800 unidades / Available quantity for exporting: 44,000 units monthly. Minimum order: 8,800 units.	19-7474	Cerámica Chiltepe S.A. Km. 20 carretera a Jiloa Apartado 1802 Managua Cable : CHILTEPE Tel. : 50496 - 50497
-Azulejos / Glazed tiles.	Cantidad disponible para exportación: 15.000 - cajas / Available quantity for exporting: -- 15,000 cases.	19-7469	Empresa Nicaragense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Azulejos / Glazed tiles.	La empresa desea tener contacto con importadores / The firm wants to have contact with -- importers.	19-7516	Cerámica Istmica S.A. Km. 6 1/2 carretera Norte Apartado 2765 Managua Cable : CERISA Tel. : 42101 - 44951



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

NICARAGUA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
69.08	-Baldosas cerámicas / Ceramic flags.	Cantidad disponible para exportación: 48.000 - unidades mensuales. Pedido mínimo: 4.800 unida- des. Empaque y embalaje: cajas con 9 unidades/ Available quantity for exporting: 48,000 units monthly. Minimum order: 4,800 units. Packing and packaging: cases containing 9 units.	19-7474	Cerámica Chiltepe S.A. Km. 20 carretera a Jil- Apartado 1802 Managua Cable : CHILTEPE Tel. : 50496 - 50497
69.10	-Loza sanitaria / Sanitary ware.	La empresa desea tener contacto con importado- res / The firm wants to have contact with -- importers.	19-7538	Industria Lufemor S.A. Planes Altamira No. 2 Apartado 2326 Managua Telex : 1042 LFMNIC Cable : LUFEMOR Tel. : 70215
69.10	-Loza sanitaria / Sanitary ware.	Cantidad disponible para exportación: 15.000 - cajas / Available quantity for exporting: 15,000 cases.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621
69.10	-Loza sanitaria vitri- ficada / Vitrified sanitary slab.	Si se requiere información adicional, favor di- rigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the - supplier firm.	19-7537	Industria Cerámica Centroamericana S.A. Km. 5 1/2 carretera a Apartado 2551 Managua Cable : INCESA Tel. : 43130 - 43030
69.13	-Objetos decorativos en cerámica / Ceramics.	Cantidad disponible para exportación: 5.000 - unidades mensuales / Available quantity for -- exporting: 5.000 units monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exporta- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70711
70.08	-Vidrio de seguridad / Safety glass.	Cantidad disponible para exportación: 19.500 - p <sup>2</sup> mensuales. Pedido mínimo: 550 p <sup>2</sup> . Empaque y embalaje: jabs y a granel / Available quan- tity for exporting: 19,500 square feet monthly. Minimum order 500 square feet. Packing and -- packaging: in bulk and crates.	19-7510	Cristales de Seguridad Centroamérica S.A. Avenida Monumental, Rincón Español Apartado 1901 Managua Telex : 1317 1002 Cable : CRISCASA Tel. : 24796 - 24071

## SECCION XIV / SECTION XIV

PERLAS FINAS, PIEDRAS PRECIOSAS Y SEMIPRECIO -  
SAS Y SIMILARES, METALES PRECIOSOS, CHAPADOS  
DE METALES PRECIOSOS Y MANUFACTURAS DE ESTAS MA-  
TERIAS; BISUTERIA DE FANTASIA; MONEDAS / PEARLS, PRE-  
CIOUS AND SEMIPRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, ROLLED  
PRECIOUS METALS AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWEL-  
ERY; COIN.

71.12 -Artículos de joyería/  
Jewellery articles.

La empresa oferente suministrará información -  
adicional directamente a los interesados / The  
supplier firm will give additional information  
directly to the person interested.

19-7554 Joyería Dreher  
Costado sur casa del  
Ricardo Morales A.  
Apartado 4314  
Managua  
Telex : 1023  
Tel. : 25256 - 24071



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
SECCION XV / SECTION XV			
METALES COMUNES Y MANUFACTURAS DE ESTOS METALES / BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL.			
-Chatarra o desperdicios de hierro y acero / Iron and steel waste and scrap.	Cantidad disponible para exportación: 10.000 toneladas anuales. Pedido mínimo: 300 toneladas / Available quantity for exporting: 10,000 tons - annually. Minimum order: 300 tons.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Juárez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Chatarra / Waste and scrap metal.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7518	Carlos Pereyra Ocampo Linda Vista Sur No. 14 Apartado 313 Managua Tel. : CAPERO Att. : 61374
-Varillas de hierro / Iron bars.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Angulos de hierro o acero / Iron or steel angles.	Para mayor información favor dirigirse a la empresa oferente / For more information please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Lingotes / Ingots.	Información adicional será suministrada por la empresa oferente / Additional information will be given by the supplier firm.	19-7545	Siderúrgica de Nicaragua S.A. Km. 18 1/2 carretera Nueva a León Apartado 3700 Managua Cable : SIDENICA Tel. : 50433 - 51779
-Tubería de hierro galvanizada / Galvanized iron piping.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Estructuras de hierro / Iron structures.	La empresa suministrará información sobre precios, cantidades, empaque y embalaje, directamente a los interesados / The firm will give information of prices, quantities, packing and packaging, directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO / CODE	NOMBRE Y DIRECCION / NAME AND ADDRESS
73.23	-Envases de acero / Steel recipients.	Cantidad disponible para exportación: 126.200 unidades anuales. Empaque y embalaje: cartón y zuncho / Available quantity for exporting: -- 126,200 units annually. Packing and packaging: carton and hoop.	19-7555	Van Leer Envases de Centroamérica S.A. Semáforos Portezuelo al Lago Apartado 2519 Managua Telex : 1247 VANLEER Cable : VALENSA Tel. : 43110 - 43210
73.23	-Envases de hojalata / Tin plare recipients.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have -- contact with importers directly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
73.26	-Alambre de púas / Barbed wire.	Cantidad disponible para exportación: 1.300 toneladas mensuales / Available quantity for exporting: 1,300 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
73.27	-Mallas de hierro o acero / Iron or steel mesh.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
73.27	-Mallas para cama / Bed wire mesh.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7508	EMTS - Manufacturas Importaciones Km. 89 C. León Apartado 095 León Tel. : (031) 2486 -
73.31	-Clavos / Iron nails.	Cantidad disponible para exportación: 1.300 toneladas mensuales / Available quantity for exporting: 1,300 tons monthly.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
73.31	-Tachuelas de hierro o acero / Iron or steel tacks.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
73.31	-Grapas / Holdfasts.	Cantidad disponible para exportación: 200 toneladas anuales. Empaque: cajas y fardos / Available quantity for exporting: 200 tons annually. Packing: boxes and bales.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5509 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO / CODE	NOMBRE Y DIRECCION / NAME AND ADDRESS
-Lana de acero / Steel wool.	La empresa suministrará información sobre cantidades, precios, puertos de embarque y otros, directamente a los interesados / The firm will give information of quantities, prices, ports of shipment and others, directly to the person interested.	19-7494	Fábrica El Globo 7 Calle No. 14-15 Avenida Apartado 720 Managua Cable : CARSANTOS Tel. : 23873 - 22284
-Eponjas de alambre / Scouring pads of wire.			
-Artesanías de hojalata/ Tin plate handicrafts.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Perfiles de aluminio / Aluminium sections.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Tubos de aluminio / Aluminium tubes.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Machetes / Machetes.	Cantidad disponible para exportación: 25.000 - docenas anuales. Pedido mínimo: 100 docenas. - Empaque y embalaje: cajas de cartón con 5 docenas / Available quantity for exporting: 25,000 dozens annually. Minimum order: 100 dozens. - Packing and packaging: carton boxes containing 5 dozens.	19-7509	Industria Mecánica Agrícola S.A. Plaza España, Edificio Málaga A-15 Apartado 2658 Managua Cable : INSA Tel. : 60768 - 51365
-Bisagras / Hinges.	Información sobre cantidades, precios, empaque y embalaje, será suministrada directamente por la empresa oferente / Information of quantities, prices, packing and packaging, will be given directly by the supplier firm.	19-7509	Industria Mecánica Agrícola S.A. Plaza España, Edificio Málaga A-15 Apartado 2658 Managua Cable : INSA Tel. : 60768 - 51365
-Pasadores / Door bolts.			
-Aldabones / Door knockers.			
-Tapas corona / Crown corks.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, please write to the supplier firm.	19-7513	Corcholata & Litografía Centroamericana S.A. Reencauchadora Nicaraguense 2C al Lago Apartado 72 Managua Telex : 1228 Cable : CERVECERIA Tel. : 40790 - 41610
-Tapas corona / Crown corks.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones- ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a, No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5603 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. I COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

MAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
83.13	-Tapas corona / Crown corks.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7503	Compañía Cervecería de Nicaragua S.A. Salida Carretera Norte Apartado 72 Managua Telex : 1228 Cable : CERVECERIA Tel. : 25601/2
83.14	-Placas litografiadas de metales comunes / Printed plates of base metal.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7513	Corcholata & Litografía Centroamericana S.A. Reencauchadora Nicaragua 2 C. al Lago Apartado 72 Managua Telex : 1228 Cable : CERVECERIA Tel. : 40790 - 41610
SECCION XVI / SECTION XVI				
MAQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELECTRICO / MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT				
84.15	-Congeladores / Freezers. -Cuartos fríos / Refrigerating rooms. -Refrigeradoras / Refrigerators.	La empresa suministrará información sobre cantidades, precios, puertos de embarque, empaque, embalaje, forma de pago y otros, directamente a los interesados / The firm will give information of quantities, prices, ports of shipment, packing, packaging, form of payment and others, directly to the person interested.	19-7512	Foguel de Nicaragua S.A. Km. 5 carretera Norte Portezuelo Apartado 2906 Managua Cable : FOGELSA Tel. : 40710 - 40810
84.15	-Exhibidores frigoríficos / Refrigerating show cases.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	19-7512	Foguel de Nicaragua S.A. Km. 5 carretera Norte Portezuelo Apartado 2906 Managua Cable : FOGELSA Tel. : 40710 - 40810
84.24	-Implementos agrícolas/ Agricultural implements.	Información adicional será suministrada por la empresa oferente / Additional information will be given by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710
85.04	-Acumuladores eléctricos/ Electric accumulators.	Cantidad disponible para exportación: 4.800 unidades anuales. Pedido mínimo: 50 unidades. Empaque y embalaje: cajas de madera, cartón y plástico / Available quantity for exporting: 4,800 units annually. Minimum order: 50 units. Packing and packaging: wooden, carton and plastic boxes.	19-7522	Acumuladores Centrales S.A. Apartado 2352 Managua Cable : ACUMCASA Tel. : 40970 - 44070
85.04	-Acumuladores eléctricos/ Electric accumulators.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar Pérez Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70710



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 8a. No. 16-21 PISO 8o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

NICARAGUA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Distribuidores eléctricos / Electrical distributors.	Información sobre cantidades, precios, puertos de embarque, forma de pago y otros, será suministrada directamente por la empresa oferente/ Information of quantities, prices, ports of shipment, form of payment and others, will be given directly by the supplier firm.	19-7546	Siemens S.A. Km. 6 carretera Norte Apartado 7 Managua Telex : 1316 Cable : SIEMENS Tel. : 41111
-Tableros de control / Switch boards.			
-Cajas conduit / Conduit boxes.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7509	Industria Mecánica Agrícola S.A. Plaza España Edificio Málaga A-15 Apartado 2658 Managua Cable : IMASA Tel. : 60768 - 51365
-Aislante térmico y acústico / Thermic and acoustic insulator.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733

## SECCION XVII / SECTION XVII

## MATERIAL DE TRANSPORTE / TRANSPORT MATERIAL - AND EQUIPMENT

-Remolques / Trailers.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, -- please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Tolvas / Hoopers for tipcarts.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, -- please write to the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones-ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassar Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733



# RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

ALMOJOS CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5603 TELE: 45574 CACBO, BOGOTA, D.E. COLOMBIA

NETO OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

U D A N Y C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAD/	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/	INFORMACION COMPLEMENTARIA/	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER
BTN/	DESCRIPTION OF THE GOODS	COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO/ CODE
			NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
		SECCION XVIII / SECTION XVIII	
		INSTRUMENTOS Y APARATOS DE OPTICA, FOTOGRAFIA, CINEMATOGRAFIA, MEDIDA, COMPROBACION Y PRECISION, INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICO-QUIRURGICOS, RELOJERIA, INSTRUMENTOS DE MUSICA, APARATOS PARA EL REGISTRO O LA REPRODUCCION DEL SONIDO, APARATOS PARA EL REGISTRO O LA REPRODUCCION DE IMAGENES Y DE SONIDO EN TELEVISION, OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL AND SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS, CLOCKS AND WATCHES, MUSICAL INSTRUMENTS, SOUND RECORDERS OF REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS - OR REPRODUCERS, PARTS THEREOF	
92.12	-Cintas de grabación / Cassettes. -Discos fonográficos / Phonographic records.	La empresa suministrará información sobre cantidades, precios, forma de pago, empaque, embalaje y otros, directamente a los interesados / The firm will give information of quantities, prices, form of payment, packing, packaging -- and others, directly to the person interested.	19-7469 Empresa Nicaragua Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar P Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 -
		SECCION XX / SECTION XX	
		MERCANCIAS Y PRODUCTOS DIVERSOS / MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	
94.01	-Sillas de madera / Wooden chairs.	Cantidad disponible para exportar: 1.000 unidades mensuales / Available quantity for exporting: 1,000 units monthly.	19-7469 Empresa Nicaragua Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar P Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 -
94.03	-Muebles y sus partes/ Furniture and parts thereof	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	19-7551 Pierson Jackman Antiguo puesto P 200 Vs al Norte Apartado 1486 Managua Cable : PIERJACK Tel. : 43220 -
94.03	-Muebles y sus partes / Furniture and parts thereof.	Información adicional será suministrada por la empresa oferente / Additional information will be given by the supplier firm.	19-7469 Empresa Nicaragua Promoción de Exportación ENIPREX Edificio Oscar P Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 -
94.03	-Muebles desarmables de madera y hierro / Demountable furniture of wood and iron.	Cotizaciones, cantidades, forma de pago y -- otros: a determinar / Quotations, quantities, form of payment and others: to be determined.	19-7541 Multimueble S.A. Altamira D'Este Apartado 3417 Managua Tel. : 72160



## RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1° COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

N I C A R A G U A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE / SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO / CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Muebles metálicos para oficina / Metal furniture for office.	Para mayor información, favor dirigirse a la empresa oferente / For more information, -- please write to the supplier firm.	19-7547	Standard Steel S.A. Entrada a Portesuelo 500 V al Norte Km. 5 1/2 Carretera Norte Apartado 1669 Managua Tel. : 42720 - 43360
-Muebles de mimbre y sus partes / Wicker furniture and parts thereof.	Si se requiere información adicional, favor -- dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to -- the supplier firm.	19-7508	EMTS Manufacturas e Importaciones Km. 89 C. León Apartado 095 León Tel. : (031) 2486 - 4354
-Muebles de vidrio / Glass furniture.	La empresa oferente suministrará información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	19-7510	Cristales de Seguridad de Centroamérica S.A. Avenida Monumental frente Rincón Español Apartado 1901 Managua Telex : 1317 - 1002 Tel. : 24796 - 23177
-Camas / Beds.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have -- contact with importers directly.	19-7511	Camas Luna S.A. Km. 13 1/2 carretera Nueva a León Apartado 1364 Managua Cable : JEL Tel. : 50357/8
-Colchones / Mattresses. -Almohadas / Pillows. -Colchonetas de espuma / Small foam mattresses.	Información sobre cantidades, precios, empa -- que, embalaje, forma de pago y otros, será su ministrada directamente por la empresa oferente / Information of quantities, prices, packaging, packaging, form of payment and others, -- will be given directly by the supplier firm.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733
-Colchones / Mattresses. -Colchonetas de espuma / Small foam mattresses.	Si se requiere información adicional, favor -- dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to -- the supplier firm.	19-7511	Camas Luna S.A. Km. 13 1/2 carretera Nueva a León Apartado 1364 Managua Cable : JEL Tel. : 50357/8
-Colchones / Mattresses.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have -- contact with importers directly.	19-7508	EMTS Manufacturas e Importaciones Km. 89 C. León Apartado 095 León Tel. : (031) 2486 - 4354
-Artesanías de hueso / Bone handicrafts.	Ofrece grandes cantidades para entrega inmediata / Offer large quantities for immediate delivery.	19-7469	Empresa Nicaraguense de Promoción de Exportaciones ENIPREX Edificio Oscar Pérez Cassa Apartado 1449 Managua Telex : 2033 Cable : ENIPREX Tel. : 70621 - 70733



FECHA DE VENCIMIENTO

000120

CTEB